

**UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA
DANYCH OSOBOWYCH
DO UMOWY NR**

zawarta w dniu r. w Lubinie pomiędzy:

Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością w Lubinie z siedzibą przy ul. Rzeźniczej 1, 59-300 Lubin wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000065204, NIP: 692 02 12 117,

reprezentowanym przez:

Ryszarda Zubko – Prezesa Zarządu,
zwanym dalej **„Administratorem”**

a

.....
.....
reprezentowaną przez:

.....
zwanym dalej **„Przetwarzającym”**,

zwanymi są dalej łącznie „Stronami”.

§ 1

Przedmiot i cel Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest powierzenie Przetwarzającemu przez Administratora wykonywania czynności przetwarzania danych osobowych, zwane dalej „Powierzeniem”.
2. Powierzenie następuje wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania umowy nr, zawartej w dniu pomiędzy Administratorem, a Przetwarzającym, zwanej dalej „Umową Główną”.

§ 2

Zakres Powierzenia

1. Rodzaje danych osobowych, podlegających Powierzeniu, oraz kategorie osób, których te dane dotyczą, określa Załącznik nr 1 do Umowy.
2. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych, o których mowa w ust. 1, w rozumieniu przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „Rozporządzeniem”.

§ 3

Powierzenie

1. Administrator zleca Przetwarzającemu wykonywanie czynności przetwarzania danych osobowych określonych w Załączniku nr 1 do Umowy, a Przetwarzający zobowiązuje się do wykonywania tych czynności zgodnie z prawem i niniejszą Umową.
2. Wykonywanie przedmiotu niniejszej Umowy następować będzie w ramach wynagrodzenia należnego Przetwarzającemu na podstawie Umowy Głównej.

§ 4

Charakter i cel przetwarzania

1. Powierzenie pozwala na wykonywanie czynności przetwarzania danych osobowych podczas obowiązywania Umowy Głównej, a obejmujących w szczególności
2. Powierzenie następuje wyłącznie w celu i w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy Głównej i nie obejmuje czynności przetwarzania, które nie są konieczne do prawidłowego wykonywania Umowy Głównej.

§ 5

Oświadczenia i zobowiązania Przetwarzającego

1. Przetwarzający oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, dysponuje personelem, środkami technicznymi i organizacyjnymi gwarantującymi, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą i zobowiązuje się do utrzymywania tych warunków przez cały czas trwania Umowy. Przetwarzający daje rękojmię należytego wykonania niniejszej Umowy.
2. Przetwarzający zobowiązuje się zastosować środki techniczne i organizacyjne mające na celu należyte, odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, zabezpieczenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności

zabezpieczyć je przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa, oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.

3. Przetwarzający zobowiązuje się do:

- 1) wykonywania czynności przetwarzania wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora;
- 2) nieprzekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują dane poza EOG;
- 3) podejmowania wszelkich środków ochrony danych wymaganych na mocy art. 32 Rozporządzenia;
- 4) przestrzegania warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprzetwarzającego);
- 5) zapewnienia, aby czynności przetwarzania wykonywały wyłącznie osoby niezbędne dla realizacji Umowy i działające na podstawie wyraźnego i pisemnego upoważnienia Przetwarzającego; niniejszym Administrator upoważnia Przetwarzającego do udzielenia takich upoważnień;
- 6) prowadzenia ewidencji osób upoważnionych, o których mowa w pkt 5;
- 7) zapewnienia, aby osoby przetwarzające dane osobowe, zobowiązały się do zachowania w tajemnicy tych danych oraz sposobów ich zabezpieczeń, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy obejmuje również okres po realizacji Umowy;
- 8) w przypadku takiej konieczności do pomagania Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia;
- 9) w zależności od okoliczności i zakresu obowiązków obciążających Administratora do pomagania Administratorowi w wykonywaniu obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia;
- 10) po zakończeniu przetwarzania danych w zależności od decyzji Administratora niezwłocznie, nie później niż w ciągu 7 dni, usunąć lub zwrócić wszelkie dane osobowe oraz usunąć ich istniejące kopie;
- 11) udostępniania Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia przez Przetwarzającego obowiązków wynikających z niniejszej Umowy oraz Rozporządzenia;
- 12) niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności prowadzonym przy udziale Przetwarzającego postępowaniu administracyjnym, karnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych objętych przedmiotem Umowy, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu

- dotyczącym przetwarzania danych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organy właściwe do kontroli stosowania przepisów dotyczących ochrony danych osobowych;
- 13) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych. Przetwarzający udostępnia na żądanie Administratora prowadzony rejestr kategorii czynności przetwarzania danych Przetwarzającego, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę handlową innych klientów Przetwarzającego;
- 14) zapewnienia osobom upoważnionym do przetwarzania danych odpowiednich szkoleń z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych przez Przetwarzającego.
5. Jeżeli Przetwarzający wykorzystuje w celu realizacji Umowy zautomatyzowane przetwarzanie, w tym profilowanie, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO, Przetwarzający informuje o tym Administratora w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.
6. W przypadku wątpliwości Przetwarzającego co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.

§ 6

Podpowierzenie

1. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania danych w drodze pisemnej umowy podpowierzenia innym podmiotom przetwarzającym, pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu.



2. Lista Podprzetwarzających zaakceptowanych przez Administratora stanowi **Załącznik nr 2 do Umowy / Przetwarzający nie korzysta z usług Podprzetwarzających.**¹
3. Powierzenie przetwarzania danych Podprzetwarzającym spoza Listy Zaakceptowanych Podprzetwarzających wymaga uprzedniego zgłoszenia Administratorowi w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia danych konkretnemu Podprzetwarzającemu. W razie zgłoszenia sprzeciwu Przetwarzający nie ma prawa powierzyć danych Podprzetwarzającemu objętemu sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego Podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu Podprzetwarzającemu. Wątpliwości co do zasadności sprzeciwu i ewentualnych negatywnych konsekwencji Przetwarzający zgłosi Administratorowi w czasie umożliwiających zapewnienie ciągłości przetwarzania.
4. Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
5. Przetwarzający ma obowiązek zapewnić, aby Podprzetwarzający złożył Administratorowi zobowiązanie do wykonania obowiązków, o których mowa w poprzednim ustępie. Może to zostać wykonane przez podpisanie stosownego oświadczenia adresowanego do Administratora wraz z podpisaniem Umowy Podpowierzenia, zawierającego listę obowiązków Podprzetwarzającego.
6. Przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprzetwarzającemu całości wykonania Umowy.

§ 7

Powiadomienie o naruszeniach danych osobowych

1. Przetwarzający powiadamia Administratora o każdym podejrzeniu naruszenia obowiązków ochrony lub zagrożeniu należytej ochrony danych osobowych nie później niż w 24 godziny od ich stwierdzenia, umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
2. Zgłoszenie, musi co najmniej:
 - 1) opisywać charakter naruszenia ochrony danych osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;

¹ niepotrzebne skreślić

- 2) zawierać imię i nazwisko oraz dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub oznaczenie innego punktu kontaktowego, od którego można uzyskać więcej informacji;
 - 3) opisywać możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
 - 4) opisywać środki zastosowane lub proponowane przez Przetwarzającego w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
3. Przetwarzający jest zobowiązany do dokumentowania wszelkich okoliczności i zebrania wszelkich dowodów, które pomogą Administratorowi wyjaśnić szczegóły naruszenia, w tym jego charakter, skalę, skutki, czas zdarzenia, osoby odpowiedzialne, osoby poszkodowane, a także wspierania Administratora w wypełnianiu przez niego obowiązków z art. 33 i 34 RODO.
 4. Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.

§ 8

Nadzór

1. Przetwarzający zobowiązuje się do umożliwienia Administratorowi lub osobom upoważnionym przez Administratora do przeprowadzania kontroli (audytów, inspekcji) w zakresie obejmującym wykonywanie niniejszej Umowy.
2. Administrator kontroluje sposób przetwarzania powierzonych danych osobowych po uprzednim poinformowaniu Przetwarzającego o planowanej kontroli. Administrator lub wyznaczone przez niego osoby są uprawnione do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe oraz wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych osobowych. Administrator uprawniony jest do żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania danych osobowych, oraz udostępnienia rejestrów przetwarzania.
3. Przetwarzający współpracuje z urzędem ochrony danych osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.
4. Przetwarzający:
 - 1) udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania zgodności działania Administratora z przepisami RODO;
 - 2) umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu audytorowi przeprowadzanie audytów lub inspekcji. Przetwarzający współpracuje w zakresie realizacji audytów lub inspekcji.



§ 9

Obowiązki Administratora

Administrator zobowiązuje się:

- 1) współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, w tym udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora;
- 2) sprawować kontrolę nad prawidłowością wykonywania Umowy i informować Przetwarzającego o wszelkich zidentyfikowanych nieprawidłowościach w tym zakresie.

§ 10

Odpowiedzialność za wykonanie Umowy

1. Przetwarzający odpowiada wobec Administratora za szkody powstałe wskutek niewykonywania lub nienależytego wykonywania przedmiotu Umowy, zwłaszcza wynikłe z niedopełnienia obowiązków, które Rozporządzenie, Umowa lub instrukcje Administratora nakładają na Przetwarzającego. Odpowiedzialność Przetwarzającego obejmuje wszelkie uszczerbki majątkowe, jakie poniesie Administrator, w tym również zapłatę odszkodowania za szkodę spowodowaną przetwarzaniem oraz zapłatę kary umownej nałożonej na Administratora.
2. Przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną odpowiadającą wysokości kary administracyjnej nałożonej na Administratora przez właściwy organ ochrony danych osobowych wskutek naruszeń postanowień Umowy lub przepisów prawa przez Przetwarzającego.
3. Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

§ 11

Obowiązywanie i rozwiązanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na okres obowiązywania Umowy Głównej, tj. lub do momentu wcześniejszego rozwiązania Umowy Głównej.
2. W przypadku rozwiązania niniejszej Umowy następuje ustanie obowiązywania Umowy Głównej.
3. Ustanie obowiązywania niniejszej Umowy nie zwalnia Przetwarzającego z obowiązków ochrony danych osobowych wymaganych przepisami prawa i niniejszą Umową, jeśli po ustaniu obowiązywania Umowy dane osobowe znajdować się będą nadal w jego dyspozycji lub będzie miał do nich dostęp.

4. W przypadku ustania obowiązywania niniejszej Umowy Przetwarzający zaprzestanie przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora.
5. W przypadku istotnego dla ochrony danych osobowych przetwarzanych w wykonaniu niniejszej Umowy naruszenia przez Przetwarzającego przepisów prawa lub postanowień niniejszej Umowy, Administrator ma prawo do rozwiązania Umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia. Rozwiązanie Umowy bez wypowiedzenia wymaga dla swej skuteczności złożenia oświadczenia w formie pisemnej.

§ 12
Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Żadna ze Stron nie może przenieść praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez pisemnej zgody drugiej Strony.
3. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....
w imieniu Administratora

.....
w imieniu Przetwarzającego



Rodzaje danych osobowych oraz kategorie osób, których te dane dotyczą

I. Rodzaje danych osobowych:

.....
.....
.....

II. Kategorie osób, których dane dotyczą:

.....
.....
.....

.....
w imieniu Administratora

.....
w imieniu Przetwarzającego



Lista Podprzetwarzających zaakceptowanych przez Administratora²

LP.	DANE PODMIOTU	ADRES SIEDZIBY	CEL PRZEKAZYWANIA DANYCH

.....
w imieniu Administratora

.....
w imieniu Przetwarzającego

² Nie wypełniać Załącznika nr 2 w przypadku braku Podprzetwarzających

